



Tableau exposé à Rennes-Le-Château. Moïse fait boire les troupeaux de Jéthro.

Moïse à Madian

Aller au puits

Après avoir tué l'Egyptien et avoir été dénoncé par ses frères hébreux, Moïse s'enfuit d'Egypte. Il opte pour le pays de Madian à l'est, qui se trouve à la porte du désert sinaïtique. Le texte précise qu'il se repose près d'un puits. Comme souvent le petit-fils de Rachi propose une interprétation plus littéraliste que celle de son grand-père.

שמות פרק ב

(טו) וַיִּשְׁמַע פְּרַעֲהוּ אֶת הַדְּבָר הַזֶּה וַיִּבְקֶשׁ לְהַרְגוֹ אֶת מֹשֶׁה וַיִּבְרַח מֹשֶׁה מִפְּנֵי פְרַעֲהוּ וַיֵּשֶׁב בְּאֶרֶץ מִדְיָן וַיֵּשֶׁב עַל הַבְּאֵר:

רש"י

וישב על הבאר - לשון ישיבה, למד מיעקב שנזדווג לו זוגו על הבאר:

רשב"ם

(טו) וישב בארץ מדין - כולל ואחר כך מפרש באיזה עלילה ישב במדין, בתחילה וישב על הבאר, שם נח תחילה כאדם שעומד לפוש, ולכהן מדין [וגו']:

Exode chapitre 2

15- Pharaon fut instruit de ce fait et voulut faire mourir Moïse. Celui-ci s'enfuit de devant Pharaon et s'arrêta dans le pays de Madian, où il s'assit près d'un puits.

Rachi (1040 – 1105)

Il s'installa sur le puits : c'est un langage d'installation, il apprit cela de Jacob qui connut sa femme près du puits. [Pour Rachi cette installation signifie son désir de fonder une famille.]

Rachbam (1080 - 1160)

Il s'installa dans le pays de Madian : Le texte s'exprime en général [il s'installa à Madian] puis il explique la raison pour laquelle il s'installa à Madian. Au début il s'installa près du puits et là il se reposa comme un homme qui veut reprendre son souffle. Ensuite (il est dit) "le prêtre de Madian avait sept filles..." [Pour Rachbam, l'intention de Moïse est de se reposer, non de se marier, mais il rencontrera sa future femme près du puits.]

Source : [Pentateuque Exode ch. 2, v. 15. \(Chemot - שמות\)](#) et Benjamin Barzilai